

"Helping to Create a Healthy and Safe Central City East Community"

Awash in a Sea of Drugs



In our quest to improve the neighborhood and discourage destructive and unhealthy behaviors, UCEPP continues to highlight *skid row* as "The World's Largest Community in Recovery". People have come to the neighborhood or have been brought here to access basic necessities such as food, clothing, and shelter as well as mental health and substance abuse services. Although many community members are struggling with the issues of extreme poverty, trauma, and/or mental illness, drug activity continues to be a major barrier to community safety and wellness. This includes illegal drugs as well as legal ones such as alcohol.

To combat this, we strive to raise awareness and encourage people to cultivate a healthier lifestyle. We advocate on behalf of *skid row* residents on a variety of issues, participate in street outreach, and host an array of activities occurring at our office 800 E 6th Street. We promote respect for the community and consideration for how one's behavior affects their family and neighbors. As a result, we frequently engage those involved in drug activity near our office and explain our mission as we ask them to move. This community-based approach relies on accountability and respect. But law enforcement also has a role to play, and although they cannot address the complex issues of addiction, they can discourage rampant drug dealing.

Continued on page 4

Is LA Going to Pot?

At the present moment our City has nearly 800 medical marijuana dispensaries operating full blast. To put this in perspective, this translates into more "pot" shops than "Mickey Ds" in town, or that LA has more medical marijuana shops than in all the rest of the cities in the USA combined.

These eye opening facts came to light during a recent KRLA radio interview with LA County District Attorney, Steve Cooley. This expansion of "pot" collectives came about because California voters passed Proposition 215 in 1996, making California the first state in the Union to adopt a statewide medical marijuana law. As a result, many cities in the state have adopted tough ordinances to control the proliferation of these dispensaries but Los Angeles is behind the curve on this issue. The main effort by the City was to adopt a moratorium (a legal waiting period) to halt their growth. However, the moratorium contained a loophole that allowed operating dispensaries to apply for a hardship exemption

Continued on page 3

Inside This Issue:

UCEPP on the Alert	2
National Prevention Conference	2
Ford Hotel Restoration Hear-	3
Is LA Going ... Continued	3
Tough Times for Seniors	3
Cultural Corner	4
Awash in a Sea ... Continued	4
New Youth Leadership Project	5
Community Commentary	5
Poetry	6
Alerta	6
<i>Español en el otro lado</i>	

UCEPP on the Alert



One of UCEPP's primary goals is our commitment to change environments in order to discourage alcohol-related problems. Furthermore, we have worked hard to promote understanding of the link between the environment and health. Therefore, on August 25, 2009, we testified before the City of Los Angeles Zoning Administration and requested the dismissal of a Plan Approval Booze (PAB) application by a new developer to refurbish and re-open this infamous bar, Crabby Joe's. Our Coalition's contention at the hearing was to raise procedural errors which occurred in this case. Specifically, our argument was that the new developer had filed the wrong request. Crabby Joe's was an establishment that existed before the City required local permits for places selling alcohol. The developer wanted to continue this privilege of not needing a permit and thus filed to continue the use and simply change ownership.

Obviously, the City made a huge error and fortunately UCEPP caught it. This illustrates the importance of community, longevity and institutional memory to ensure that rules are not only created but equally applied. It would have saved everyone's time and money if the City, developer and its hired team had all done their homework. At least for now, we are all in agreement; Crabby Joe's has been closed for over a year, and therefore no longer entitled to this protection to operate without a local permit. UCEPP is extremely concerned that the needs of people in recovery, who are also a part of the community, are being neglected and overlooked. Each new development project seems to include alcohol sales on its premises, apparently based on an ungrounded belief that alcohol is essential to their success. UCEPP promises to continue working with policymakers, planners and developers to emphasize that the downtown community is home to a significant population of people in recovery from alcohol addiction and substance abuse.

National Prevention Conference

UCEPP staff Charles Porter attended the 22nd annual National Prevention Network prevention research conference held in Anaheim on September 15-18, 2009. Conference highlights included a presentation by Dr. Ken Winters on the adolescent brain. He highlights how the teen brain develops at a considerable rate, making alcohol and other drugs a greater threat to young people than adults. Additionally, the area of the brain associated with planning, decision making, and impulse control (the prefrontal cortex) does not fully develop until about age 25. Based on the information he shared, youth programs should be trendy, influenced by peer issues, and should highlight physical and sensory activities.

There was also a presentation by the LA County Alcohol and Drug Program Administration on the concentration of alcohol outlets in LA County. SPA 4 metro, a large area which includes *skid row*, has 1,815 on-sale alcohol outlets (the most in the county) and has 920 off-sale alcohol outlets. This is a major area of concern as data shows that there is a relationship between alcohol outlet density and crime. The conference also featured speakers from Mexico City, Pakistan, and Indonesia highlighting prevention efforts in their countries. The speakers from Indonesia and Pakistan mentioned that their countries do not have problems with alcohol consumption as it is forbidden under Islamic law. In Indonesia, one prevention program has a unique business venture (animal robots that kids can ride on) that generates jobs and income to support prevention activities. The Mexican Government has utilized monies confiscated from drug cartels to fund its drug prevention efforts, and has developed unique kits to take into neighborhoods to teach the harms of drug consumption. The data shared at the conference highlighted the need to develop comprehensive community-based approaches to addressing drug problems, from raising awareness, coalition building, and to changing public policies.

Ford Hotel Restoration Hearing

On October 5, 2009, there was a hearing with the Zoning Administrator, SRO Housing Corporation (SRO) management, and residents of the Ford Hotel. Some of the main issues were security and placement of current residents. SRO management wants to reduce security to just one shift, while the residents feel that there are too many security issues for just one officer, especially with no public phones on the premises.

As for the placement of current residents of the Ford (which will start a renovation within the next 4 to 5 months), SRO stated that they will get them the best place available. SRO also stated that the current residents will not have priority to move back after renovation. SRO will also pay "Relocation Assistance" or in plain language, money to help displaced tenants find new housing. The amount varies depending on several factors including length of stay in the Ford, age, and any disability status. A new "fee" schedule became effective in July of this year and ranges from \$7,300 up to a maximum of \$18,300. The Zoning Administration stated that this case will be left open for two weeks after hearing date for additional information or comments.

-Jeff Childs

Is LA Going to Pot ... from page 1

and remain in business. In early August, the City Council's Planning and Land Use Management (PLUM) Committee took up the hardship exemption issue. Our staff spoke before PLUM opposing the Herbal Love Cooperative dispensary, located near 8th and San Pedro Streets, bordering *skid row*. The PLUM Committee denied the Cooperative's appeal as well as the overwhelming majority of the other appeals. The Committee then sent their findings to the full City Council which voted 11 to zero on September 1 to deny over 40 hardship exemptions. Was this the end of the story? Not by a long shot.

These collectives have now formed an alliance, LA Collective Association, to challenge City Hall in court claiming that: 1) the moratorium cannot pass constitutional muster and 2) the City Council cannot extend the waiting period as California law limits moratoriums to 24 months. In the meantime, most medical marijuana dispensaries are still in business as the demand for "pot" has not been diminished one iota, and the PLUM Committee indicates that a workable ordinance is still months away. As to our constituency specifically, we contend that Central City East is a "community in recovery" and we must be ever vigilant to stymie any factors that interfere with our members' struggle to fight addiction.

Tough Times for Seniors



Seniors these days, which mostly consist of baby boomers (people born in 1945-1960) are living longer and better than the generations before them. But with the economy in such a downward spiral seniors are up against it. Everything is going up and their checks are going down. Medical assistance for almost everyone including medicines has been or will be cut and/or reduced. As a result seniors have been forced to rejoin the workforce, and in many cases buy their prescription drugs on the streets or barter with their neighbors. Hopefully in the future our President and Congress will make it possible for seniors to lead a longer and better life.

-Jeff Childs

Cultural Corner

Continuing with the theme of this column, exploring diverse cultures, our Coalition was inspired to share a better understanding of Latin American Independence Days. In September 1968, U.S. President Lyndon Johnson proclaimed National Hispanic Heritage Week, which included September 15 and 16. The observance was expanded in 1988 to a month long celebration (September 15 - October 15). September was chosen as the starting point for celebrating as many Latin American countries began celebrating their independence, including but not limited to, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, and Nicaragua, Mexico and Chile.

To enhance our intellect, we should dispel the negative portrayal promoted by the alcohol industry using Cinco de Mayo (May 5th) to market its products and mislead many Americans to believe that this celebration is Independence Day, when in actuality it is not. In fact, the true Independence Day story began On September 16 1820, when Father Miguel Hidalgo, sounded "El Grito," or *The Cry of Independence*, in the State of Guanajuato, Mexico. At the same time, he gave his call to action, other revolutions broke out throughout Latin America. Cinco de Mayo marked a victorious battle that took place in Puebla, Mexico. Brave Mexican soldiers triumphed over nearly twice as many French soldiers on May 5, 1862. This celebration caught on in the United States in the first half of the 20th century, and is observed by many Americans, regardless of ethnic origin. Cinco de Mayo is not an American Holiday but it is celebrated on a much larger scale in the U.S. than in Mexico.

October 12 marks El Día de la Raza, culture pride day, which is recognition of Hispanic heritage throughout Latin America including Argentina, Chile, Costa Rica, Ecuador, Honduras, Mexico, Uruguay and Venezuela. This day commemorates and coalesces the ethnic and cultural diversities that define Latin America. Although this day is steeped in controversy of the wrongs committed, these countries have managed to maintain their ethnic pride despite the bittersweet memory.

As history is told, Christopher Columbus was hailed as the discoverer of the new world and as such he is romanticized in much of modern history. In fact, he wasn't the first nor did he obtain his goal of finding riches in Asia. What are documented is slavery and the brutal suffering and atrocious deaths of many in the name of progress. The real significance of this man was the melding of two civilizations (new world and old world).

Awash in a Sea of Drugs ... from page 1

But law enforcement also has a role to play, and although they cannot address the complex issues of addiction, they can discourage rampant drug dealing. UCEPP has sent written communications to LAPD asking them to have a foot beat patrol and a constant visible presence at locations with high levels of drug activity such as ours. A constant visible presence would discourage drug activity and a foot beat would give officers an opportunity to know fellow community members. This contrasts with the heavy handed enforcement of SCI (Safer Cities Initiative), which has yielded thousands of tickets to the poorest inhabitants of our City. And although UCEPP is opposed to SCI as it exists, we are not opposed to law enforcement aimed at protecting the health and safety of all community members.

Property owners also have a role to play and must be vigilant about keeping drug dealers from setting up shop on their properties or in front of their offices. Not withstanding philosophical arguments about the medicinal uses of drugs such as marijuana, our concern is the overall quality of life in the neighborhood. If we truly love our community and the people in it, we cannot turn a blind eye to drug addiction and drug dealing. If we do, drug activity will remain a cancerous threat to any effort aimed at helping those in need or improving our neighborhood.

New Youth Leadership Project



UCEPP was recently granted funding from The California Wellness Foundation for a youth leadership project aimed at reducing violence in skid row. Cultural awareness and respect are cornerstones of this project designed to empower and support youth developed initiatives. Our current participants Ankara, Jamall, Abraham, Marco, and Kevin come from diverse backgrounds and range in age from 15 to 19. Youth participants will identify community issues they wish to target and develop relevant campaigns. One component of the project includes the creation of an interactive web-based map of downtown highlighting neighborhood assets and



deficiencies. Oftentimes, community problems such as violence and substance abuse are the manifestation of the failure of social systems designed to support wellness, family, and neighborhood cohesion. We are optimistic that these young leaders will play a major role in improving the neighborhood and quality of life for those that reside here.

Community Commentary

LAFD Fire Station #9

I have always wanted to write about our *skid row's* Fire Station #9 on San Julian and 7th Streets. It has been a part of *skid row* for as long as I can remember. I have been in here for 24 years and have never seen a fire station so on time for saving lives in the community better than this one. Some four years back I made a call about a man laid out on Maple and 8th Streets. No one was around to help him but me. He had a seizure, shaking cold, and then he passed out. I was walking alone when I came to this person passed-out cold. I had no money but there was a pay phone across the street and so I dialed 911. Believe it or not, LAFD #9 was there in two to three minutes flat to save the man and take him to the County hospital. Ever since then I have admired *skid row's* fire station. They never sleep it seems. They are always on the go 24/7, they always come to save, never asking - who, what, when, or where - they just save people. I have never seen them get into a fight they just take good care of the people, many of them with mental cases in *skid row* - like me. Thank God for fire station # 9.

4th Annual Day of Pampering

This annual event, put on by Church member Claudette, was a huge success. It was held on Saturday, September 26, in the morning at the Central City Community Church of the Nazarene, where all are welcomed. The church is located on the corner of 6th and San Pedro Streets. This day hosted a load of people on *skid row* and lasted from 10 am to 2 pm. People came from all around our community just to be a part of the pampering of giving back to the community; Love & Giving, just like Jesus said "feed my sheep". The event fed almost half of *skid row* with good food and some to go home with, and provided music, haircuts to remember, and also facials for make-over, clothing to wear for church or work interviews, and acupuncture for those who never tried it before, and also for those with of a lot of stress and pain. There was someone to lay hands on, and we also had manicures for those hands that needed cleaning to release tensions. It was a joyful day thanks to Claudette, and the love of our Lord and savior Christ Jesus, for giving us another day that the Lord has made.

-Bobby May

Poetry

A leaf falls in South America changing from green to white powder... from dust to rocks on ghetto streets.

Farmers and street pharmacists, trying to feed their families, and give you what you want or at least think you need.

Suffering is the beat, steady like throbbing pain
Fun in the lyrics, sugar coats the bitter truth
No high can stop the hurt, the shame, or heal deep wounds

Love is the medicine, a community that supports, cares, listens, hugs you and says sorry for letting you down.

Will they thank you for all the rocks, the lost possessions, and stolen moments? For encouraging them to trade dignity for dope and further despair?

You don't have what I need. Human sacrifice for worldly power.

Stop acting like you care.

-Charles Porter

Poesía

Una hoja se cae en Sudamérica transformándose en polvo blanco... polvo blanco para consumo en el barrio.

Agricultores y farmacéuticos de la calle, tratando de alimentar sus familias, y darle lo que usted quiere o al menos lo que piensa que usted necesita.

Sufriendo es el latido, sonando como dolor latente
Risa poética, dulcificando una verdad amarga
Enviado no se puede parar el daño, la vergüenza, o curar heridas profundas

Amor es la medicina, una comunidad que apoya, se preocupa, escucha, le abraza y le dice lamento defraudarle.

¿Te agradecerán por tu polvo blanco, patrimonio perdido, y momentos robados?
¿Por animarlos a cambiar dignidad por droga, y miseria futura?

Tu no tienes lo que necesito. Sacrificio humano a favor de poder mundano.

Deja de actuar como si yo te importara.

-Charles Porter

Community Outlook is published by UCEPP, the Coalition and its youth members

Direct inquiries and correspondence to:

804 East 6th Street
Los Angeles, CA 90021
Phone: 213.622.1621
Fax: 213.622.1873

Email: ucepp@socialmodel.com
Web: www.socialmodel.com

Zelene L. Cárdenas,
Director



Committee/Comité

Richard Smith, Editor in Chief/Redactor

Charles Porter, Photographer & Contributor/Fotógrafo y Contribuyente

Bobby May, Contributor/Contribuyente

Lawrence Landry, Photographer/Fotógrafo

Jeff Childs, Contributor/Contribuyente

Socorro Gutiérrez-Chacon,
Contributor & Translator/Contribuyente y Traducción

Este boletín es publicado por UCEPP, la Coalición y miembros jóvenes.

Dirige tus comentarios y correspondencia a:

804 East 6th Street
Los Angeles, CA 90021
Tel: 213.622.1621
Fax: 213.622.1873

Email: ucepp@socialmodel.com

Web: www.socialmodel.com

Zelene L. Cárdenas,
Directora

Funded by grants from The California Wellness Foundation and Los Angeles County Alcohol and Drug Program Administration.
Copyright © 2009 Community Outlook. Reproduction of this material is prohibited without prior permission.

Financiado por el Programa de Administración de Drogas y Alcohol del Condado de Los Angeles y The California Wellness Foundation.
Copyright © 2009 Boletín Comunitario. Se prohíbe la reproducción de este material sin previa autorización.

ALERTA

After a brief stint at the James Wood Community Center, The Skid Row Photography Club has returned to 800 E 6th Street, its original meeting space dating back to February, 2008. This project is the vision of Michael Blaze and has the blessing and support of Dave Bullock and the late Leslie Taplin.

The club has secured digital cameras for those who would not otherwise be able to purchase them, and club members have had their photos displayed in local art galleries as well as online. Members Special K and Lawrence Landry have also contributed their photography to our newsletter. We are happy to see them return and encourage you to support this endeavor aimed at highlighting the beauty of *skid row*. Their meeting takes place Fridays from 2:30 pm-4:30 pm. For more information, visit their website at skidrowphotography.webs.com.

Después de una breve pausa en el Centro Social de James Wood, el Club de Fotografía de *skid row* ha regresado a nuestro lugar de reuniones en el 800 E. 6th St., donde originalmente empezaron en febrero de 2008. Este proyecto es la visión de Michael Blaze, con la bendición y el apoyo de Dave Bullock y la fallecida Leslie Taplin.

El club ha brindado cámaras digitales para aquellos que no pudieron comprarse una, y los miembros del club han expuesto sus fotos en galerías de arte locales así como en la Internet. Special K y Lawrence Landry, miembros de este club, también nos han ayudado a tomar fotos para nuestro boletín. Estamos contentos que regresaron y los animamos a que apoyen este esfuerzo que se enfoca en destacar la belleza de *skid row*. Ellos se reúnen todos los viernes a partir de las 2:30 a 4:30 PM. Si desean más información visiten su pagina web en skidrowphotography.webs.com.

Upcoming Activities — Actividades Comunitarias UCEPP's Meeting Space — Salon de Reuniones de UCEPP 800 E. 6th Street

SENIOR ACTIVITY DAY

Every second Thursday of the Month
@ 1:00 PM

SKID ROW ADVOCATES

Every first & third Thursday of the Month
@ 2:00 PM

MONTHLY COALITION MEETINGS

Every Fourth Thursday of the Month
@ 5:00 PM

COMMUNITY ACTIVITIES

- **Gladys Park Chess/Domino Club**
Every Friday at 12 PM
 - **Skid Row Films**
Every Wednesday @ 10 AM
- **3 on 3 Street Ball (women's)**
Every Wednesday @ 3:30 PM
- **Skid Row Photography Club**
Friday @ 2:30 PM

ACTIVIDAD PERSONAS MAYORES

Cada segundo jueves del mes
@ 1:00 PM

PROMOTORES DE SKID ROW

Cada primer y tercer jueves del mes
@ 2:00 PM

REUNIONES MENSUALES DE LA COALICION

Cada cuarto jueves del mes @ 5:00 PM

ACTIVIDADES COMUNITARIAS

- **Club ajedrez/domino Parque Gladys**
Todos los viernes @ 12 PM
 - **Filmación Skid Row**
Todos los miércoles @ 10 AM
- **Reunión de baloncesto (mujeres)**
Todos los miércoles @ 3:30 PM
 - **Club de Fotografía**
Todos los viernes @ 2:30 PM

Comentario Comunitario

Estación de Bomberos # 9

Siempre quise escribir sobre la estación de bomberos # 9 de *skid row* de la calle 7 y san Julián. Ha sido parte de *skid row* desde que yo recuerde. Yo he sido parte de *skid row* desde hace 24 años y nunca he visto una estación de bomberos mejor que esta, siempre a tiempo para salvar vidas en la comunidad. Hace como cuatro años yo hice una llamada porque un hombre estaba tirado en la calle maple y 8. Aparte de mi no había nadie quien le ayudara. Estaba convulsionando, temblando frío, y sufrió un desmayo. Yo caminaba solo cuando me acerque a esta persona desmayada y fría. No tenía dinero pero había un teléfono publico al otro lado de la calle y marque el 911. Lo crean o no, estación de bomberos # 9 llego en menos dos o tres minutos a salvar a este hombre y llevarlo al hospital del condado. Desde entonces siempre he admirado a la estación de bomberos de *skid row*. Al parecer nunca duermen. Ellos están siempre listos las 24 horas del día 7 días de la semana, siempre salvando vidas, sin preguntar nunca - quien, que, cuando o donde - nomás salvando vidas. Nunca los he visto meterse en una pelea, solo cuidando bien de la gente, muchos de ellos con casos mentales en *skid row* - como yo. Gracias a Dios por la estación de bomberos # 9.

4o Año Día de Consentir

Este evento anual, coordinado por Claudette, miembro de iglesia, fue todo un éxito. Se llevo acabo el sábado, 26 de septiembre por la mañana, en la Iglesia Comunitaria Nazareno del Centro de la Ciudad, donde todos son bienvenidos. La iglesia esta localizada en la esquina de la calle san pedro y 6ª. El Día de Consentir socorrió a un gran número de personas de *skid row* y duró de las 10 AM a las 2 PM. Vino gente de todos lados de nuestra comunidad sólo para ser una parte de este acontecimiento de devolver a la comunidad Amor y Proveer, justo como Jesús dijera "alimenten mis ovejas". El evento alimento casi la mitad de *skid row* con buena comida y hasta para llevar a casa, hubo música cortes de pelo y faciales para un cambio de imagen, ropa para ir a la iglesia o entrevista de trabajo y acupuntura para personas que nunca lo habían experimentado y para quienes sufren de mucha tensión y dolor. Había alguien a quien darle la mano y también manicuristas para aquellas manos que necesitaban limpieza para eliminar la tensión. Fue un día divertido. Gracias a Claudette, y al amor de nuestro Señor y salvador Jesucristo por darnos otro día más.

Tiempos Difíciles Para Personas Mayores



Las personas mayores en la actualidad, quienes en su mayoría son personas nacidas durante la explosión demográfica (nacidos entre 1945 -1960) viven más años y mejor que las generaciones anteriores a ellos. Pero con la economía que va en declive las personas mayores tienen que avenirse. Todo sube y sus cheques bajan. La asistencia médica para casi cada uno de ellos incluyendo las medicinas han sido o serán eliminadas o reducidas. Como resultado las personas mayores tienen que trabajar y en muchos casos deben surtir sus recetas en las calles o hacer trueque con sus vecinos. Esperamos que en el futuro nuestro presidente y el congreso hagan posible que las personas mayores tengan una vida más llevadera.

Inundado en un Mar de Drogas ... viene de la pagina 2

No tolerando argumentos filosóficos sobre el uso medicinal de drogas tales como la marihuana, nuestra preocupación es principalmente la calidad de vida en la vecindad. Si realmente amamos nuestra comunidad y su gente, no podemos hacernos de la vista gorda a las transacciones de droga y drogadicción. Si lo hacemos, esta actividad seguirá siendo una amenaza cancerosa para cualquier esfuerzo en ayudar a los necesitados o para mejorar nuestra vecindad.

Nuevo Proyecto de Jóvenes Líderes



Recientemente UCEPP recibió fondos por parte de The California Wellness Foundation (La Fundación) para un proyecto de liderazgo con jóvenes buscando reducir la violencia en *skid row*. Conocimiento cultural y respeto son fundamentos de este proyecto diseñado a capacitar y apoyar iniciativas creadas para jóvenes. Nuestros participantes Ankara, Jamall, Abraham, Marco y Kevin con diverso historial y varían entre las edades de 15 a 19. Los jóvenes participantes identificarán problemas de la comunidad que ellos deseen resolver y crearan campañas relevantes. Un componente del proyecto incluye la creación de un mapa interactivo cibernético del centro de la ciudad destacando lo bueno y malo del vecindario. A menudo, los problemas de la comunidad tales como violencia y abuso de sustancias son la manifestación del fracaso de sistemas sociales diseñados para apoyar la salud, la familia y estructura de la comunidad. Estamos seguros que estos jóvenes líderes desempeñarán un papel principal en el mejoramiento de la vecindad y la calidad de la vida quienes viven aquí.



Conferencia Nacional de Prevención

Charles Porter, empleado de UCEPP asistió a la vigésima segunda Conferencia Nacional Anual de Prevención que se llevo a cabo en la ciudad de Anaheim del 15 al 18 de septiembre del 2009. Lo más sobresaliente de la conferencia fue la presentación del Dr. Ken Winters sobre el cerebro de los adolescentes. El enfatizo como el cerebro de los jóvenes se desarrolla a un nivel considerable, siendo el alcohol y las drogas una amenaza latente para ellos más que para los adultos. También dijo que el área del cerebro asociado con planear, tomar decisiones e impulsar control (corteza frontal) no se desarrolla totalmente hasta cerca de los 25 años de edad. De acuerdo a la información compartida por el, los programas para jóvenes deberían ser excitantes, influenciados por problemas de compañerismo, y deberían destacar actividades físicas y sensoriales. También hubo una presentación por el Programa de Administración de Alcohol y Drogas del Condado de Los Angeles, sobre la concentración de expendios de alcohol en el Condado de Los Angeles. Área Metro 4 (SPA 4), es un área grande que incluye a *skid row*, y tiene 1,815 lugares de consumo de alcohol (la concentración mas grande en el condado), y 920 licorerías. Esta es un preocupación grande ya que existe información que muestra el enlace entre densidad de licorerías y el crimen.

La conferencia también tuvo presentadores de la ciudad de México, Pakistán e Indonesia, quienes hablaron de logros de prevención en sus países. Los presentadores de Indonesia y Pakistán dijeron que sus países no tienen problemas con el consumo de alcohol ya que es prohibido bajo la ley Islámica. En Indonesia, un programa de prevención tiene su propio negocio (animales robots que los niños pueden montar) que genera empleos e ingresos que apoyan las actividades de prevención. El gobierno mexicano ha utilizado dinero confiscado a los carteles de droga para financiar sus programas de prevención de drogas, y han creado materiales educativos para distribuirlos en las comunidades y educar sobre el daño de consumir drogas incluyendo tabaco/nicotina y crear promotores locales de salud. La información compartida en esta conferencia recalcó la necesidad de crear alianzas ideales a nivel comunidad para solucionar los problemas de droga; comenzando con crear conciencia, construir coaliciones y cambiando pólizas públicas.

¿Va Los Angeles a una Pipa?... viene de la pagina 2

desafiar al ayuntamiento en una corte reclamando que: 1) la moratoria no puede pasar la asamblea y 2) el ayuntamiento no puede extender el período de espera debido a que la ley de California limita moratorias a 24 meses. Mientras tanto, los botiquines siguen operando ya que la demanda "pipas" no ha disminuido un ápice, y PLUM dice que una ordenanza efectiva durara meses en realizarse.

Rincón Cultural

Continuando con el tema de esta columna, explorando diversas culturas, nuestra coalición fue inspirada en compartir un mejor entendimiento sobre los días de La Independencia de America Latina. En septiembre de 1968, el Presidente de los EE.UU. Lyndon Johnson, proclamó la Semana Nacional de Herencia Hispana, la cual incluía septiembre 15 y 16. La celebración se amplió en 1988 de una semana a todo un mes (septiembre 15 - Octubre 15). Septiembre fue elegido como punto de iniciación debido a que muchos de los países de America Latina celebran su independencia en este mes, incluyendo entre otros a Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, México y Chile.

Para ampliar nuestro intelecto, debemos disipar la representación negativa promovida por la industria del alcohol que a usado el Cinco de Mayo para promover sus productos y engañar a muchos americanos haciéndoles creer que esta celebración es el Día de la Independencia, cuando no lo es. De hecho, la historia verdadera sobre el Día de la Independencia, comenzó el 16 de septiembre de 1820, cuando Padre Miguel Hidalgo, dio El Grito de Independencia, en el estado de Guanajuato, México. Al mismo tiempo, él hizo la llamada de acción y otras revoluciones estallaron en todas partes de América Latina. Cinco de Mayo es la victoriosa batalla que ocurrió en Puebla, México. Valientes soldados mexicanos derrotaron más a una cantidad inmensa de soldados Franceses el 5 de mayo de 1862. Esta celebración llegó a los EE.UU. a principios del siglo 20, y se celebra por muchos americanos sin importar su origen. Cinco de Mayo no es un día festivo en este país, pero se celebra en mayor escala aquí, que en México.

El 12 de octubre, es el Día de la Raza, día de orgullo cultural, el cual reconoce la herencia hispana en toda America Latina incluyendo Argentina, Chile, Costa Rica, Ecuador, Honduras, México, Uruguay y Venezuela. Este día conmemora y une la diversidad de origen étnico y culturas que define a America Latina. Sin embargo este día tiene su controversia por los errores cometidos, estos países han logrado mantener su orgullo étnico a pesar del amargo recuerdo. Como dice la historia, Cristóbal Colon fue aclamado como quien descubrió el nuevo mundo y como tal es idealizado en la mayor parte de la historia moderna. La verdad, el no fue el primero ni tampoco quien obtuviera la meta de encontrar la riqueza en Asia. Lo que esta documentado es la esclavitud, el sufrimiento brutal y las muertes atroces de muchos en nombre del progreso. La verdadera connotación de este hombre fue la unión de dos civilizaciones (nuevo mundo y viejo mundo).

Audiencia de Restauración del Hotel Ford

El 5 de octubre de 2009, hubo una audiencia con el Administrador de Zonas de la ciudad de Los Angeles, personal de la Corporación de Viviendas (SROHC) y residentes del Hotel Ford. El mayor problema fue la seguridad, y mudanza de los inquilinos que aun viven ahí. SRO quiere reducir la seguridad a un solo turno, mientras los inquilinos sienten que hay demasiados problemas de seguridad para sólo un oficial, sin teléfonos públicos dentro del local.

En cuanto a la colocación de residentes del Ford (que comenzará una renovación dentro de los próximos 4 a 5 meses), SROHC declaró que ellos les conseguirán el mejor lugar disponible pero no se les dará prioridad a los inquilinos para que regresen a este hotel una vez renovado. SROHC también pagará *Ayuda de Mudanza* o dicho mas claro, dinero para ayudar a los inquilinos desplazados para encontrar un nuevo alojamiento. La cantidad difiere dependiendo de varios factores que incluyen cuanto tiempo han vivido ahí, edad, y discapacidad. Una nueva lista "de honorarios" entró en vigor en julio de este año y varía entre 7,300 dólares hasta un máximo de 18,300 dólares. La Administración Zona declaró que este caso quedaría abierto durante dos semanas después de la fecha de la audiencia por si alguien quería entregar más información o comentarios.

UCEPP Siempre Alerta



Una de las metas primordiales de UCEPP es nuestra responsabilidad en cambiar el medio ambiente para disuadir los problemas relacionados con el alcohol. Adicionalmente trabajamos reciamente en promover el entendimiento sobre el vínculo entre el medio ambiente y salud.

Por lo tanto el 25 de agosto, 2009, testificamos ante la Administración de Zona de la Ciudad de Los Angeles, y pedimos que anulara el plan de aprobación (PAB) a un proyectista nuevo, para que renovara y abriera nuevamente la famosa cantina Craby Joe's. El argumento de nuestra coalición en la audiencia fue hacer ver los errores técnicos ocurridos en este caso. Específicamente, nuestro testimonio fue que el nuevo proyectista había presentado una petición equivocada. Craby Joe's fue un establecimiento en existencia antes de que la ciudad empezara a solicitar permisos locales para vender alcohol. El proyectista quería continuar con este mismo privilegio de no necesitar este permiso para continuar su uso y simplemente hacer el cambio de propietario. Obviamente, la ciudad hizo un tremendo error y afortunadamente UCEPP lo captó. Esto ilustra la importancia de la comunidad, longevidad y memoria institucional para asegurar que las reglas no solo son creadas sino también aplicables. Hubiéramos ahorrado tiempo y dinero, si la ciudad, proyectista y su equipo de trabajo, hubieran hecho su tarea. Al menos ahora, todos estamos de acuerdo de que Craby Joe's ha estado cerrado por más de un año, y por lo tanto no tiene derecho a la protección para funcionar sin un permiso local.

La mayor preocupación de UCEPP es que las necesidades de la gente en rehabilitación, quienes también son parte de esta comunidad, están siendo ignoradas. Cada nuevo proyecto quiere incluir la venta de alcohol basados en la mal fundada teoría de que esto es esencial para hacer dinero. UCEPP promete continuar trabajando con los legisladores, planeadores y proyectistas enfatizando que la comunidad del centro de la ciudad es hogar de una población significativa en rehabilitación de la adicción al alcohol y abuso de substancias.

¿Va Los Angeles a una Pipa?... viene de la pagina 1

(un período de espera legal) para detener su expansión. Sin embargo, la moratoria contuvo una escapatoria que permitió que dispensarios solicitaran una dispensa y continuaran con el negocio. A principios de agosto, el Comité de Planificación del Ayuntamiento (PLUM) le dio prioridad al problema de dispensa. Nosotros testificamos delante de PLUM oponiéndonos al botiquín, Herbal Love Cooperative, localizado a orillas de *skid row* entre las calles 8 y san pedro. PLUM negó la apelación a este dispensario igual que a la gran cantidad de otras apelaciones. Después el comité mando estos resultados al ayuntamiento de la ciudad los cuales votaron 11 a cero, el primero de septiembre, negando la dispensa a mas de 40 botiquines. ¿Seria esta el fin de la historia? No por mucho tiempo.

Estos botiquines han formado una alianza, Asociación de Botiquines de Los Angeles, para

Continua pagina 4

Inundado en un Mar de Drogas ... viene de la pagina 1

UCEPP envió una carta a LAPD pidiéndoles que pusieran un oficial asignado que camine esta área, y la presencia visible en lugares con niveles altos de actividad de droga como el nuestro. Una vigilancia constante disminuiría la actividad de drogas y un oficial a pie les daría la oportunidad de identificar mejor a los miembros de la comunidad. Esto difiere con la imposición hecha por SCI (Iniciativa Ciudades Seguras), que ha dado miles de infracciones a los habitantes más pobres de nuestra ciudad. A pesar de que UCEPP se opone al manejo existente de SCI, no nos oponemos a la aplicación de la ley con el fin de proteger la salud y seguridad de todos los miembros de la comunidad.

Los propietarios también deben cooperar y deberían estar atentos y evitar que los vendedores de drogas lo hagan enfrente de sus propiedades u oficinas.

Continua pagina 5

"Ayudando a Crear una Comunidad Sana y Segura en el Este Central de la Ciudad"

Inundado en un Mar de Drogas



En nuestra búsqueda para mejorar la vecindad y desalentar comportamientos destructivos y malsanos, UCEPP persiste en mostrar a *skid row* como "La Comunidad en Rehabilitación más Grande del Mundo". La gente ha venido, o se les ha traído, a esta comunidad para tener acceso a necesidades básicas como alimento, ropa y albergue, así como por servicios de salud mental y abuso de sustancias. Y aunque muchos miembros de la comunidad luchan con las cuestiones de pobreza extrema, trauma, y/o enfermedad mental, la actividad de drogas continua siendo una barrera muy grande para la seguridad y bienestar del vecindario. Esto incluye drogas ilegales y legales como el alcohol.

Para combatir esto, nos esforzamos por crear conciencia y animar a la gente a cultivar un estilo de vida más sano. Nosotros abogamos por los residentes de *skid row* en una variedad de problemas, hablando con las personas en la calle y asistiendo en una serie de actividades que ocurren en nuestra oficina del 800 E. 6th St. Promovemos el respeto por la comunidad y pedimos que tomen en cuenta como nuestro comportamiento afecta a otros y su familia. Como resultado, frecuentemente platicamos con aquellos involucrados en actividades de droga cerca de nuestra oficina y les explicamos nuestra misión y les pedimos que se retiren. Este procedimiento a nivel comunidad instituye responsabilidad y respeto. Pero la policía también tiene que poner de su parte y aunque ellos no puedan solucionar las cuestiones complejas de la adicción si pueden poner un alto y frenar las transacciones de droga.

Continua pagina 2

¿Va Los Angeles a una Pipa?

En estos momentos nuestra ciudad tiene operando mas de 800 dispensarios de marihuana médicos (botiquines). Poniendo esto en perspectiva, se traduce en que hay más botiquines que Mc Donalds en la ciudad, o que Los Angeles, tiene mas tiendas de marihuana que todo el resto de los EE.UU. juntos.

Esta observación dio paso a hechos que salieron a la luz durante una reciente entrevista de radio KRLA con el Fiscal Steve Cooley del Distrito de Condado de Los Angeles. Esta extensión de botiquines colectivos sucedió porque los votantes de California pasaron la Proposición 215 en 1996, haciendo este estado el primero en la unión en adoptar una ley estatal de marihuana medicinal. Por consiguiente, muchas ciudades en el estado han adoptado fuertes ordenanzas para controlar la proliferación de estos botiquines, pero Los Angeles esta detrás de la curva en esta cuestión.

El esfuerzo principal de la ciudad fue adoptar una moratoria
 Continua pagina 2

Paginas Interiores

Inundado en un Mar ... continuación	2
¿Va Los Angeles ... continuación	2
UCEPP Siempre Alerta	2
Rincón Cultural	3
Audencia de Restauración-Hotel Ford	3
Nuevo Proyecto de Jóvenes Líderes	4
Conferencia Nacional de Prevención	4
Comentario Comunitario	5
Tiempos Difíciles-Personas Mayores	5
Poesía	6
Información de UCEPP	6
Alerta	6
English on the other side	